

CATÀLEG TURÍSTIC 2022 DE L'OFICINA DE TURISME DEL VALLESPÍR **VALL'EXPÉRIENCES**



VALLESPÍR 
LA NOVA SENSACIÓ CATALANA



Idées d'estades per a tots

Una experiència per a cadascú

Descobreix el Vallespir amb aquesta guia turística, un territori amb una identitat catalana i contínuament a la recerca de noves sensacions. Deixa't sorprendre!
Aquí torbaràs un gran nombre d'idees per a una estada que et projectarà a la terra «Vallespir» en parella, en família, amb amics...!

El Vallespir, una destinació que et deixarà records inoblidables! N'estem segurs.

La Tec
Pagina de cobertura :
©Jaume Plensa Lou & Julia 2019 - Acer inoxidable
Exposició Jaume Plensa « Cada cara és un lloc »
Museu d'Art Modern de Ceret, del 05 de març al 06 de juny de 2022



CULTURA, GASTRONOMIA, PATRIMONI, COMPRES I ACTIVITAT EN PLENA NATURA.

Molt per veure, molt a fer al Vallespir.

El Vallespir es pot visitar com un llibre d'història a l'aire lliure: a l'igual que cada pàgina d'un llibre explica una història, al Vallespir cada pas i cada cantonada de carrer et revelarà secrets i records amb un valor inestimable.

L'OFICINA DE TURISME INTERCOMUNAL DEL VALLESPÍR

Classificada en la categoria II, l'OTIV aposta per un enfocament de qualitat i ha obtingut la certificació Qualitat Turisme amb la finalitat d'assegurar un nivell d'excel·lència quant a recepció i serveis durant tot l'any.

Els nostres objectius :

- Oferir una benvinguda personalitzada
- Oferir informació fiable, actualitzada i personalitzada
- Tenir en compte els suggeriments de millora i les expectatives dels visitants
- Oferir un accés a la informació per a tots
- Ajudar sempre que sigui possible en l'organització de la teva estada i les teves activitats
- Necessites recarregar les piles? T'oferim un gidophone  
- Per a les teves bicicletes, bastidors i kit de reparació.



El Vallespir té una situació geogràfica privilegiada. Aquest territori està situat entre el mar i la muntanya, i és fronterer amb Espanya. Està format per 10 municipis de gran riquesa turística amb múltiples facetes per respondre a totes les necessitats:

Necessites relaxar-te? Aprofita els banys termals del Voló i dels llacs de Sant Joan Pla de Corts que et proporcionaran benestar i tranquil·litat.

Busques sensacions fortes? Aprofita els banys termals del Voló i dels estanys de Sant Joan Pla de Corts que et proporcionaran benestar i tranquil·litat.

Prefereixes activitats en plena natura? Pots fer una caminada pels nombrosos senders senyalitzats, travessa les rutes en bicicleta a través de les carreteres enjardinades de la via verda / Pirinexus / ruta ciclista mediterrània o, per a ciclistes de carretera més experimentats, utilitza l'àrea mediterrània dels Pirineus «Ciclosport» de la Federació Francesa de Ciclisme.

Necessites activitats aquàtiques? Als llacs podràs practicar moltes activitats a través del remuntador, el vaixell de pedals, pàdel i jocs inflables a l'aigua.

Busques aventura? Puja el curs d'escalada d'arbres.

Necessites art i cultura? Imbueix-te de la història del territori i visita els seus monuments, les seves esglésies... Segueix els passos dels romans i descobreix la magnífica ciutadella plena d'història. Segueix els passos de Picasso, Soutine, Dufy, Matisse, Brune, Derain... Escapa't al so dels oboès populars i descobreix el món del suro... tan emocionant.

Vols impregnar-te de tradicions? Passeja pels nostres pobles al ritme de les bandes de música. Prepara't per apropar-te a la cirera en totes les seves formes: atiar-la, plantar-la i, sobretot, degustar-la! Posa la cirereta del pastís, balla la sardana al so de les cobles locals...

I molt més per descobrir...

Céret

El Vallespir

és...

Fins a **1440m** d'altitud,
amb el punt culminant del
Roc de Fraussa

2 cascades

15 monuments classificats
o reconeguts com a
monuments històrics

2 dels millors punts per fer
barranquisme als Pirineus Orientals

33 km de via verda en bicicleta,
al cor de **2** grans rutes ciclistes transfrontereres
com són L'Eurovélo 8 i la Pirinexus

5 rutes ciclistes a
l'Espai Cyclospor
Pirineus Mediterranis

La cirera de Ceret,
1^a cirera de França

16 excursions marcades

Més de **30** grans
esdeveniments cada any

Més d'una **dotzena**
de galeries d'art i sales
d'exposicions, **4** museus



COM ARRIBAR-HI?

Des del mar, l'aire, les muntanyes, la ciutat o Espanya... El Vallespir no està mai lluny!

2 hores des de Barcelona, 2.15 h des de Tolosa, 2 hores des de Montpeller



EN AVIÓ

Aeroport de **Perpinyà - Ribesaltes** a 40 minuts.

Telèfon: ☎ + 33 (0)4 68 52 60 70



EN TREN

Estació d'SNCF de **Perpinyà** a 30km (35min). Contacte: www.scnf.com ➡



EN COTXE

- Procedents de **Perpinyà** a 30km (35min)
- Procedents de **Girona** (Espanya) a 80km (1h)
- Procedents d'**Argeles** a 27km (30min) : Continuar per la D618 en direcció a la D900 fins al Voló. Agafar la sortida en direcció a Girona / El Pertús / Les Termes i deixar la D618A.



EN AUTOBÚS

- Línia regular **Perpinyà / Ceret** n°530 / 531 de dilluns a diumenge (entre 30 i 40 min)
- Línia regular **Argeles / Ceret** n°550 de dilluns a diumenge (50min)
Telèfon: ☎ + 33 (0)4 68 80 80 90
- Ligne transfronterera **Figueres - El Voló** i després **El Voló - Ceret**
Telèfon: ☎ + 33 (0)4 68 85 82 92



EN BICICLETA

- Després d'**Argeles** a 25km per la ruta ciclista europea **EuroVélo 8 / La Mediterrània** en bicicleta (1h40) :
➡ <https://www.francevelotourisme.com/itineraire/la-mediterranee-a-velo>
- Des de **Prats-de-Molló i la Presta** a 30km (1h20) o des de **Figueres** (Espanya) a 30km per la via cicloturística circular transfronterera Pirinexus **Pirinexus** (2h).
➡ <https://www.viesverdes.cat/fr/caracteristiques-vies-verdes-pirinexus>



LA MEVA ESTADA... NATURA

T'agrada l'aire lliure, la natura, ficar els peus a l'aigua?

El Vallespir és per a tu!

Gaudeix del llac de bany i de les activitats dels socs dels **estanys de Sant Joan Pla de Corts**, del paratge natural «la cascada de Baoussous» a Ceret, o del **Coll de l'Ullat**, a l'Albera. Aaah! El **castell de Bellaguarda al Pertús**! Mentre els més petits es posaran en la pell d'un valent soldat, els més grans podran accedir als afores d'aquest lloc ple d'història.

Espais amb llocs propicis per als **pícnics** et permetran gaudir de la **fauna i flora** del Vallespir. Vols ser mimat? Els **restauradors** et faran descobrir les seves especialitats amb una càlida benvinguda familiar.



El teu **company de quatre potes** és benvingut al Vallespir! No dubtis a demanar el fulletó per a una estada al Vallespir amb la teva mascota: adreces útils, activitats per fer junts, recomanacions... Una estada perfecta!



Opinions dels habitants

*M'encanta passar la jornada als llacs!
Un bon pícnic i un munt d'activitats
per als infants... Top!*

Sabine, 32 anys



A SANT JOAN PLA DE CORTS

AQUAJUMP 66

Busseja, salta, llisca sobre llits elàstics, tobogans, trampolins i jocs d'equilibri.

☎ **+33 (0)6 71 36 93 98**

✉ **contact@aquajump.fun**

👉 **www.aquajump.fun**

DIVERSIÓ NÀUTICA

Paddle, pedalera, caiac... La diversió nàutica és un moment de convivència en un entorn esplèndid amb un sol que acompanyarà les teves activitats d'oci durant les vacances.

☎ **+33 (0)6 30 94 06 92**

ELS AVENTURERS DE SANT JOAN

9 recorreguts per distreure't i una tirolina aquàtica de 170 m de llarg Escalada en arbres a partir de 3 anys.

☎ **+33 (0)6 71 60 37 44**

✉ **aventurier66@orange.fr**

👉 **lesaventuriers66.com**

TELESQUÍ NÀUTIC

8 pistes de WATERJUMP a partir de 4 anys, lliçons de telesquí a partir de 7 anys.

☎ **+33 (0)6 67 83 56 62**

✉ **waterparktsj@gmail.com**

👉 **tsjwakepark.com**



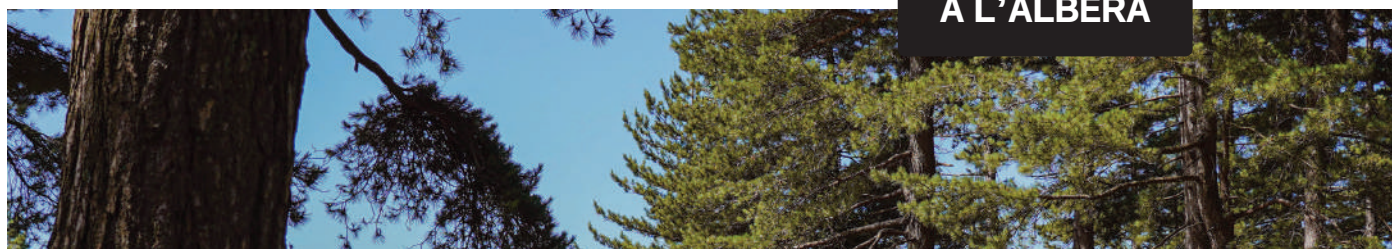
AL PERTÚS

EL CASTELL DE BELLAGUARDA AL PERTÚS

El turó de Bellaguarda (423 m) domina els colls del Pertús (271 m) i de Panissars (335 m), el més baix de la cadena dels Pirineus. Situat al centre de l'àmplia depressió formada per aquests dos colls, Bellaguarda ha jugat un paper estratègic important al llarg dels segles.



A L'ALBERA



EL COLL DE L'ULLAT

També es pot accedir en cotxe!
Prepari's per prendre un gran glop d'aire!

Puja fins a les altures del Vallespir al Coll de l'Ullat a l'Albera i respira a ple pulmó les aromes del bosc ambiental. Fes una passejada familiar i admireu les essències del bosc com els pins laricio o els faigs per a una connexió total amb la natura. Contempla la "Reina de les Fonts", construïda al segle XIX per Manel, el Berger de l'Albera. Gaudeix del paisatge que ofereix el Vallespir aprofitant l'extraordinària vista des del coll i fes una mirada a la muntanya sagrada dels catalans: el Canigó!



Nou!

Descobreix en bicicleta el patrimoni del Vallespir seguint la mascota Galipan i les passes dels seus avantpassats! Pistes, missions, minijocs... Amb l'aplicació Baludik pots escollir entre els recorreguts divertits i originals que ofereix el territori. Deixa't temptar!

Suport magnètic per a telèfons mòbils a la recepció de l'oficina de turisme intercomunal.





LA MEVA ESTADA ... CULTURAL



Art, natura i llaminadures, patrimoni o fins i tot festes locals...

Vine i vibra amb el Vallespir!

Molts artistes famosos s'han allotjat a Ceret, com ara **Picasso, Soutine, Dufy, Brune...** I si els seguiu? S'ofereixen **visites guiades** al **Museu d'Art Modern** per descobrir algunes de les seves obres però també al centre de la ciutat per conèixer els llocs que tant els van inspirar. Els vostres fills també podran gaudir de tallers creatius oferts pels mediadors culturals del museu.

Descobreix les **suredes** del Vallespir a través d'una **caminada**, fent un desviament cap al **museu surer de Morellàs i les Illes**, que et recordarà la importància de la indústria surera que hi havia al territori.

Admira els **frescos del segle XII** de l'església de **Sant Nazari de la Clusa Alta** i de la **capella Sant Martí de Fenollar** a Morellàs i les Illes, inspirant aquest últim al mateix Picasso!

Res com un **àpat a la terrassa** a l'ombra dels plataners del bicentenari o la calma d'un jardí per passar un moment agradable. Descobriràs **productes i especialitats locals**.

Viu al ritme del Vallespir passejant pels **seus típics carrers i carrerons**. Gaudeix de les **vetllades musicals**, dels **mercats** i impregna't de les **festes locals** amb la seva **música i balls catalans**.

A més, evocant música, podràs visitar el **Museu de la Música de Ceret** per descobrir una col·lecció de més de **560 instruments**.

A CERET

EL MUSEU D'ART MODERN

Ampliat el 2022, el museu acull una col·lecció d'art modern i contemporani que relata la història artística excepcional de la vila, des de les estades de Braque i de Picasso. Els principals noms de l'art dels segles XX i XXI hi són presents: Gris, Soutine, Chagall, Miro, Tàpies, Viallat, Bioulès...

📍 8 Boulevard Maréchal Joffre, 66400 Céret

☎ +33 (0)4 68 87 27 76

🖱 www.musee-ceret.com



Opinió dels habitants

Juga als Petits detectius i descobreix la visa amb total diversió!*

*Llibret de jocs proposat pel País d'Art i d'Història disponible a l'Oficina de Turisme Intercomunal.

Léo, 11 anys

A MORELLÀS

LA CAPELLA SANT MARTÍ DE FENOLLAR

Descobreix el conjunt més important de frescos del segle XII que es conserva al Rosselló.

📍 66480 Maureillas las Illas
☎️ **+33 (0)4 68 87 73 82**
🖱️ **www.maureillas.fr**



MUSEU DEL SURO

Fundat per antics surers i habitants de la vila, el museu introdueix el visitant en la vida de l'alzina surera, la seva ecologia, la seva collita i la seva revaloració fins arribar a la presentació dels múltiples usos del suro. Presenta les eines i operacions utilitzades per fer els taps de suro, així com els molts usos de l'alzina, sovint desconeguts.

📍 2, Avenue Maréchal Joffre,
66480 Maureillas Las Illas
☎️ **+33 (0)4 68 83 15 41**
🖱️ **www.maureillas.fr**
✉️ **museeduliege@orange.fr**



VISITES GUIADES

Llista de visites guiades del territori a càrrec del País d'Art i d'Història Transfronterera Les Valls Catalanes del Tec i del Ter (PAHT) :

- Els Secrets del Vell Ceret 🇫🇷🇬🇧🇪🇸
- Vies d'artistes a Ceret 🇫🇷
- Els ponts de Ceret 🇫🇷
- La capella Nostra Senyora del Roure de Tellet 🇫🇷🇪🇸
- La chapelle Saint Michel de Riunoguès de Maureillas 🇫🇷🇪🇸
- La capella Sant Martí de Fenollar a Morellàs 🇫🇷🇪🇸
- Le vila de Sant Joan Pla de Corts 🇫🇷
- El casc antic i l'església Sant Nazari de Les Cluses Alta 🇫🇷🇪🇸
- Le vila i l'església barroca de Reiners 🇫🇷
- La fabricació de maons a Sant Joan Pla de Corts 🇫🇷
- Le vila de Vivès 🇫🇷

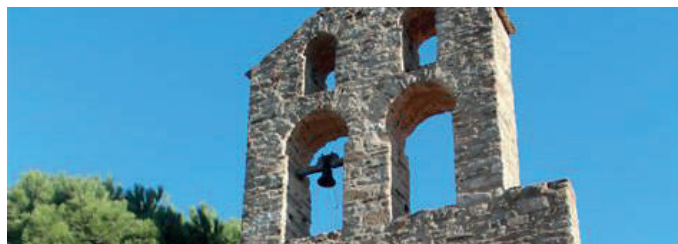
Per a més informació, no dubti a contactar amb l'Oficina de Turisme:

☎️ +33 (0)4 68 87 00 53

✉️ accueiltourisme@vallespir.com



A LES CLUSES



EL CASC ANTIC I L'ESGLÉSIA DE SANT NAZARI DE LES CLUSES ALTA

Les Cluses es un lloc fronterer que conserva les petjades dels passatges des de l'antiguitat fins als nostres dies. Al llarg de la ribera de Roma, la *Via Domitia* està dominada per una banda per una fortalesa romana que data del segle II, i per l'altra, pel *Castell dels moros* que data del segle IV, que pot albergar una guarnició. Entremig, el *Portorium* va permetre controlar les mercaderies transfrontereres. Aquestes restes estan catalogades com a Monument Històric de l'any 2010.

A l'edat mitjana es va construir un *castell* i una església sobre les restes de la fortalesa romana. Aquesta església, dedicada a Maria i després a Sant Nazari, és un rar exemple d'un edifici amb tres vasos semicirculars i absis inscrits en una paret fortificada. Els frescos de l'absis axial són un exemple força singular de murals del segle XII al territori, molt similars, al Santyle, als de la capella de Sant Martí de Fenollar (Morellàs).

Visites guiades organitzades pel País d'Art i d'Història Transfronterera de les Valls Catalanes:

➡️ www.valleescatalanes.org/ca o

☎️ +33 (0)4 68 83 99 49

o escaneja el Codi QR aquí

Sabies que...?

La sardana és una dansa tradicional catalana. Els ballarins o colla formen una ronda agafant-se de la mà i component passos específics. El conjunt instrumental que acompanya aquesta dansa s'anomena una cobla.





A CERET

MUSEU DE LA MÚSICA

Si la música i els instruments et fascinen, el Museu de la Música et convidarà a descobrir col·leccions d'instruments tradicionals i populars de tot el món.

A través d'oboès, flautes, instruments de corda i percussió, s'enalteix el paper dels artistes que els toquen i els fabriquen.

Situat al cord d'un territori mediterrani transfronterer sobre el qual la tradició dels oboès segueix

molt arrelada, el Museu porta al descobriment d'instruments i objectes musicals de l'Àfrica, el Pròxim Orient, l'Àsia, Europa i Amèrica, així com la riquesa musical i la diversitat que els envolta.

📍 14 rue Pierre Rameil, 66400 Céret

☎ +33 (0)4 68 87 40 40

🖱 www.museemusiqueceret.com



AL VOLÓ

LA CASA DE L'AIGUA I DE LA MEDITERRÀNIA

Viu una experiència única: un viatge iniciàtic al cor de l'Aigua.

Cinc espais interactius i lúdics et submergiran en el descobriment de l'aigua en tots aquests estats. Coneixeràs els reptes globals de la preservació i salvaguarda de l'aigua. Tant si ets petit com adult, novells o especialistes naveguen per l'aigua per tot el món, la història o la ciència.

📍 4 Rue Arago, 66160 Le Boulou

☎ +33 (0)4 68 87 50 10

🖱 www.mem-leboulou.com/ca/benvingut



CASA DE LA HISTÒRIA - CASA DEL VOLÓ

Un dels centres d'interpretació de l'arquitectura i del patrimoni del País de l'Art i d'Història de les Valls Catalanes, visita obligada per submergir-te en la història del Voló.

Es presenten tots els períodes de la història de la ciutat, des del Paleolític fins a l'època contemporània, passant per la indústria surera i l'aigua del Voló.

Aquest viatge en el temps també queda il·lustrat mitjançant la important col·lecció «La Batalla del Voló» i la magnífica reproducció d'una espasa celtibera (préstec Aspavaram), per la reproducció del fris del Mestre de Cabestany i el model del pont penjant. Els plafons d'aquesta exposició permanent estan traduïts al català. Durant tot l'any, la Casa de la Història – Casa del Voló també ofereix exposicions temporals i entreteniment. És

un lloc de trobades generacionals i intercanvis culturals, provocat per la vocació transfronterera del nostre municipi. Entrada gratuïta.

📍 Espace Culturel Teresa Rebull,

Avenue Léon-Jean Grégory, 66160 Le Boulou

☎ +33 (0)4 68 83 75 01



A LES ALTURES...

DEL VAL

Massís del Canigó

Massif des Aspres

Montbolo

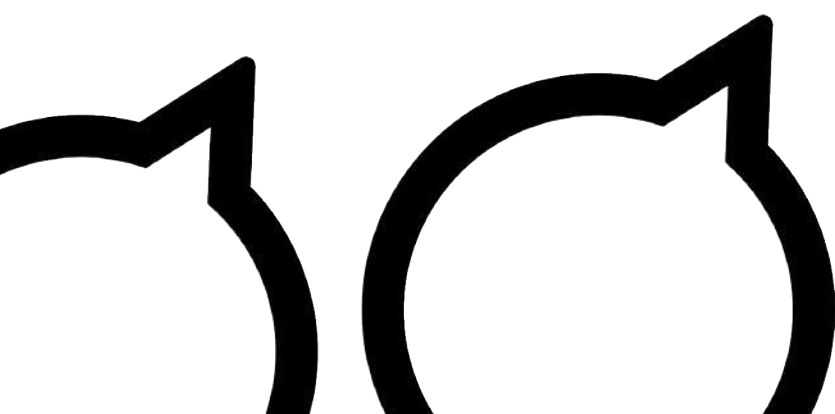
S^t Marsal

Taillet

Oms

Le Pont du Diable

Église S^t Pie



LESPIR



Serra d'Alberes

Céret

Perpignan

S^t Jean Pla de Corts

Maureillas

erre

Le Boulou



Sabies que...?

*Vols admirar aquesta visió amb els teus propis ulls?
És possible des de la taula d'orientació, a les altures de Ceret
(carretera de Joan Caball).*





Espai ideal per als amants de les activitats a l'aire lliure!



Els amants de la natura i de les pedres velles estaran encantats. Els senders proposats per la Comunitat de Municipis del Vallespir et portaran a la descoberta d'un entorn ric i divers, amb diversos interessos. Flora i fauna diferents segons els sectors, patrimoni històric: capelles romàniques, ponts, pous de gel, dòlmens... paisatges que evolucionen segons les estacions.

Bon passeig per a tots!!!



Guia de senderisme disponible als locals de l'Oficina de Turisme per 3 €.

Descarregable des de:

🖱️ www.vallespir-tourisme.fr/ca

📱 o escanejant el codi QR aquí:



Opinió dels habitants

El nostre lloc preferit és l'Albera al Coll de l'Ullat. Quina vista més increïble!! Un lloc idíl·lic on es pot fer un pícnic enmig del bosc! Una autèntica glopada d'aire fresc per a tota la família.

Christine, 43 anys



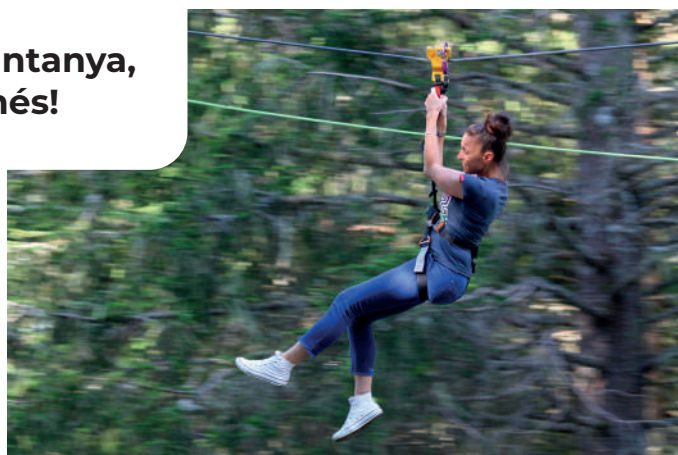
LA MEVA ESTADA ... D'AVENTURA

El Vallespir, entorn idíl·lic, entre mar i muntanya, per trobar el moment d'una estada o més!

Agafa les nombroses rutes de **senderisme** marcades amb total autonomia o acompanyat d'un **guia**, pedaleja per la **ruta ciclista de la via verda** i/o la zona «CycloSPORT», baixa els famosos **canons** i/o vola en **parapent** amb els socis acreditats, gaudeix de les **activitats aquàtiques** que s'ofereixen als llacs de Sant Joan Pla de Corts.

Reuneix-te al voltant d'una bona taula per compartir un moment amistós amb els **restauradors** i degusta les **especialitats culinàries del territori**.

Gaudeix d'un **moment musical** per acabar la nit amb els amics.



**Necessites una mica d'aire fresc?
Els nostres socis t'ofereixen un
moment inoblidable!**



PARAPENTE 66

Vols descobrir el parapent durant un bateig, entrenar-te per volar amb les teves pròpies ales? Parapente 66 et dona la benvinguda durant tot l'any els 7 dies de la setmana, depenent de Lady Natura, per descomptat. Persona de contacte: Benjamin Boutellier.

☎ **+33 (0)7 69 29 61 05**
✉ **contact@parapente66.com**
🖱 **www.parapente66.com**



ADVENTURE TOUT TERRAIN

Adventure Tout Terrain t'acompanya en els teus plans d'escapament més bojos per condimentar les teves vacances!!

Vine i explora els barrancs dels Pirineus Orientals i torna a casa amb grans records.

Siguescuriós,exploraeldesconegutisurtal'aventura amb l'equip d'Adventure Off-Road Prestation multiactivitat en plena natura (barranquisme, preparació física, natació, trail, senderisme). Persona de contacte: Julien Ribuigent.

☎ **+33 (0)6 87 59 92 23 / +33 (0)6 84 45 71 41**
🖱 **www.adventuretoutterrain.com**
✉ **contact@att66.fr**

AQUACANYON

Bastien, instructor de barranquisme i escalada, et convida a descobrir els paratges naturals més bonics del Ceret i del Vallespir. El seu objectiu és fer-te viure una refrescant aventura absolutament inoblidable, per compartir amb la família o amics.

Les activitats són accessibles per a principiants a partir dels 8 anys i només amb reserva prèvia.

Persona de contacte: Bastien Rivière.

☎ **+33 (0)4 13 33 10 00**
✉ **infos@aquacanyon.fr**
👉 **www.aquacanyon.fr**



CANYONING CÔTÉ SUD

Activitat d'un dia o jornada sencera al canó El vostre soci per a l'estiu, de principiant a experimentat! Persona de contacte: Alain Laffont.

☎ **+33 (0)6 07 43 41 42**
✉ **montagne.canyon.66@gmail.com**
👉 **www.canyoningcotesud.com**



CANYONS DES TERRES CATALANES

Excursions per l'aigua i baixades de mitja jornada, jornada sencera o cap de setmana, senderisme, estiu i hivern, en diferents massissos del departament...

Persona de contacte: Jean Guitard.

☎ **+33 (0)6 08 68 95 58**
✉ **jeanguitard@wanadoo.fr**
👉 **www.canyons-catalans.com**

INEXTREMIS AVENTURA

Inextremis Aventura és una agència receptiva que ofereix activitats esportives en plena natura en forma de sortides de mitja jornada, caps de setmana i estades setmanals. Senderisme acompanyat i en llibertat, barranquisme, BTT, cicloturisme, escalada, Via-Ferrada, caiac de mar, hidrotrineu, ràfting, submarinisme, curs d'aventura forestal, espeleologia. Persones de contacte: Sabrina i Jean Vilallongue.

☎ **+33 (0)6 29 56 40 36**
✉ **info@inextremis-aventura.com**
👉 **www.inextremis-aventura.fr**



EN CAMÍ

En l'immens perímetre de la Catalunya històrica, EN CAMÍ et farà descobrir «països» molt contrastats: pastures d'altitud i vila a les dues vessants dels Pirineus, congostos i penya-segats calcaris de la Catalunya del Sud, horts, vinyes, oliveres de les planes, pobles comarcals, viles pintoresques així com badies, cales silvestres i caps tallats de la Costa Vermella i de la Costa Brava.

Persona de contacte: Christian Piquemal.

☎ **+33 (0)6 21 66 42 15**
✉ **enchemin@mail.com**
📍 **www.enchemin.com**



Descobreix el bosc d'una altra manera...

RANDÔTREMENT ofereix

Activitats de Bany de Bosc i Senderisme a tots aquells que vulguin prendre's un temps per reconnectar amb la natura, recarregar piles, mentre es guien per un patrimoni natural d'arbres notables, espècies específiques ... Persona de contacte: Vanessa Guérin.

☎ **+33 (0)6 03 91 28 52**
✉ **randotrement@yahoo.com**
📍 **www.randotrement.com**



DE CASTELL A CASTELL

El Camí de Maçanet de Cabrenys a Reiners "De Castell a Castell" és un recorregut senyalitzat de 19 km que travessa el massís de les Salines fins a la Collada dels Pous i el Roc de Fraussa (1.450 m). A banda i banda de la frontera, descobriràs a la ruta paisatges salvatges i llocs d'interès cultural i històrics com el castell de Cabrera, el santuari de les Salines, l'església de Sant Vicenç i el castell de Reiners.

DIES... DE MERCAT

MERCATS DE CERET

- MERCAT TRADICIONAL

 **Dissabte al matí**

 Als bulevards del centre
Amb més de 170 expositors!

- MERCAT ARTESÀ NOCTURN
«LES VESPERALES»

 **Dimarts a la tarda**

 Al bulevard del mariscal Joffre i Joan Jaurès (juliol i agost)

- MERCAT DES PRODUCTORS

 **Dimecres al matí**

 Davant dels arcs de la plaça Picasso

Bona idea!

Si vols veure les parades tornar-se de color vermell amb delicadesa, passeja pel mercat durant el període de les cireres!

Al voltant dels mesos de maig i juny...

MERCAT DE MORELLÀS I LES ILLES

 **Dijous i dissabte al matí**

 A la plaça de la República

MERCAT DE SANT JOAN PLA DE CORTS

 **Dimarts al matí**

 A la plaça de l'Ajuntament

MERCAT DEL VOLÓ

 **Dijous i diumenge al matí**

 A la plaça de l'antic Ajuntament i la Rambla, carrer dels Pirineus

MERCAT DE REINERS

 **Divendres al matí**

 Al pont de Reiners





ELS PRODUCTORS... DEL VALLESPÍR

ALIMENTARI

• ALEXANDRE ARNAUDIES - DOMAINE 3A

Vins, Cireres, Ametlles, Raïm de taula

📍 Mas Bellevue, 66400 Céret

☎ +33 (0)6 50 09 76 82

✉ alexandre.arnaudies@orange.fr

€ Venda directa a l'explotació al número 5 del carrer de les Teuleries a Ceret



• PATRICK BRICAULT

Cireres BIO i ous BIO

📍 Chemin de la pave, 66490 Saint-Jean-Pla-de-Corts

☎ +33 (0)6 04 07 33 29

✉ bricaultp@gmail.com

€ A l'explotació



• DOMAINE CASANOVE / DOMAINE DES HELIANTHEMES - OLIVIER CONTION

Ví i Safrà

📍 Las Bourguères, 66480 Maureillas Las Illas

☎ +33 (0)6 77 34 39 74

✉ domaine.he@gmail.com

€ Venda al domini



• LE ROUX BIO - RONAN FRANQUE

Porcs criats al Rosselló, a les altures de Vivès, Le Roux Bio és la promesa d'una carn de qualitat, garantida 100% ecològica i sense antibiòtics.

📍 Cave du Château d'Aubiry, 66400 Céret

☎ +33 (0)7 62 72 52 29

✉ ronan@rouxbio.fr

€ Al mercat de Ceret (Dissabte al matí), Biocoop El Voló, Le Pressoir a Ceret.



• CAN GALY - PHILIPPE GALY

Cireres, albercocs, jardineria de mercat de camp obert.

📍 31 rue des évadés de France, 66400 Céret

☎ +33 (0)6 10 83 35 00

✉ cangaly.ceret@gmail.com

€ A peu de l'explotació, mercat de Ceret, dissabte al matí d'abril a desembre.

• SÉBASTIEN GODET

Fruita BIO (Cireres, Albercocs), Melmelades, Sucs

📍 Mas de Syries, 66400 Céret

☎ +33 (0)6 48 51 54 38

✉ sebgodet@hotmail.com

€ Directe a l'explotació



• PASCAL GUILLEMAND CAN MADERN

Formatges de cabra

📍 Route la Montagnole, 66400 Reynes

☎ +33 (0)6 83 19 74 23

✉ pascal.guillemmand@orange.fr

€ Mercat de Ceret (dissabte) / Bio sud Ceret / Venda al pont de Reiners (dimarts, dimecres i divendres al matí)



• MANU JACOMET CAN MANEL MAS TAURIACH

Cria de porcs a l'aire lliure, xarcuteria, carn, tall

📍 Chemin de Riu Cerda, 66400 Céret

☎ +33 (0)6 82 84 63 01

✉ manel.jacommet@orange.fr

🌐 www.facebook.com/canmanel

€ A l'explotació (Venda directa i entrega)

• LES CERISES DES CAPUCINS - CHRISTIAN JEAN-PIERRE

Cireres, suc de cirera, brandi de cirera, cireres amb brandi, melmelada de cirera

📍 23 rue des Capucins, 66400 Céret

☎ +33 (0)6 09 25 64 68

✉ cerisesdeceret@sfr.fr

€ A Panier Gourmand a Ceret i a l'explotació.

• LA BELLE EPOQUE - BRICE ET SANDRA MICHAUX

Ous Bio

📍 224 Route de Manrell,

66480 Maureillas-Las-Illas

☎ +33 (0)6 38 93 29 29 / +33 (0)6 19 28 49 48

✉ labellepoque66@gmail.com

€ Mercat de Ceret / Mercat de Morellàs / Biosud Ceret / Intermarché Ceret / Biocoop El Voló / Résobio El Voló



• LES JARDINS DE PAILLE - CÉCILE PAULE

Cultiu en agricultura ecològica certificada i elaboració a la masia de les nostres plantes aromàtiques i medicinals, i fruits. Amansio (creació original d'ametlles triturades, all rostit, comí o una barreja de «matoll» de farigola / romaní), melmelades picants, xarops vegetals, infusions i mescles culinàries, olis essencials i hidrosols, cosmètica natural.

📍 Mas Sobraqués, 66400 Taillet

☎ +33 (0)4 68 68 74 21 / +33 (0)6 81 33 55 25

✉ lesjardinsdepaille@gmail.com

🌐 www.lesjardinsdepaille.com

€ A l'explotació / BioSud Ceret / Algunes fires i exposicions tenen lloc durant tot l'any



• ENTRE LES ARBRES - SIMON REDONDO

Melmelada, suc de cirera, escabetxs vegetals, lactofermentació, xarop, gelea

📍 Mas Syries, 66400 Céret

☎ +33 (0)6 04 50 11 56

✉ redondosimon@aol.com

🌐 www.entre-les-arbres.com

€ Mercat de Ceret (dissabte) / Venda a la granja (maig i juny) per a les cireres i els albercocs / a través del lloc www.kuupanda.com/store/simon-redondo



• **LE CARRÉ GOURMAND - LAURENCE RIBEIRO**

Melmelada

📍 1 Chemin du Moulin, 66400 Reynes
☎ +33 (0)6 21 05 36 30 / +33 (0)4 48 89 33 87
✉ pl.ribeiro@lecarregourmand.eu
€ Mercat de Ceret i animacions / Le Panier Gourmand Ceret / Els Jardins de Sant Joan - Sant Joan Pla de Corts

• **DOMAINE SAQUÉ**

Vins, Fruits (Cireres, Albercocs, Préssecs, Raim de taula), Suc de fruites, Verdures

📍 19 avenue Maréchal Foch, 66400 Céret
☎ +33 (0)6 11 57 50 97
✉ domainesaque@gmail.com
€ A la botiga (de dilluns a dissabte 10h - 12.30h / 16h - 19.00h)

• **MICHEL SAQUÉ**

Fruites, verdure, suc de fruites, melmelades

📍 Chemin San Pluget, 66400 Céret
☎ +33 (0)6 22 81 45 53
✉ michelsaque66@gmail.com
€ Al mercat de Ceret (dissabte al matí) i a l'explotació

• **LE MAS PY**

Oli d'oliva verge extra monovarietal i combinat, cireres seques, porc ibèric disponible en verrines curades, porc ibèric fresc, xai i kid, ampolla d'aigua calenta seca (pous de cera), sabó de la Masia Py

📍 Route de Llauro, 66400 Céret
☎ +33 (0)4 68 87 45 25 / +33 (0)6 76 86 80 09
✉ info@biopy.com
🌐 www.lemaspy.com
€ A l'explotació / Lliuraments i expedicions / Le Panier Gourmand Ceret / Vrac & Bio Ceret. Botiga a la granja: productes bio de la masia i d'altres productors. Horari: 9h-12h i 14h-17h, en temporada 9h -12h i 15h - 19h



MEL

• **MIEL DU VALLESPY - ETIENNE ARNAUDIES**

Mel

📍 Le Moulin 66400 Reynes
☎ +33 (0)6 31 14 02 21
✉ etienne.arnaudies@outlook.fr
€ Magatzem Ma Coop' Ceret / Venda per telèfon

• **ERRE LAURENT**

Mel

📍 5 rue Delaparré, 66480 Maureillas-Las-Illas
☎ +33 (0)6 29 63 46 72
€ Al mercat de Morellàs (dijous i dissabte al matí)

• **MIELLERIE CÉRÉTANE**

Mel i productes de rusc

📍 Rue des Salines, ZI Oulrich Mas Villelongue 66400 Céret
☎ +33 (0)6 10 59 46 84
✉ christopheescamez@orange.fr
€ A la botiga A l'explotació

• **GAËTAN LE BER - MAS FALGUEROLES**

Mel i productes de la rusc

📍 Chemin de Falgueroles, 66400 Céret
☎ +33 (0)6 77 76 44 26
€ A peu de carrer A l'explotació / Mercat de Ceret (dissabte)



CERVESERIA

• **BRASSERIE L'ALBÉRICAIN - KEVIN WHITING ET DIDIER ALEJSKI**

Cerveses artesanes

📍 22 Avenue de France, 66480 Le Perthus
☎ +33 (0)6 74 58 18 36 / +33 (0)6 40 42 17 15
✉ brasserialalbericaine@gmail.com
€ Venda directa al local / Maison Brière (Cerret), Le Pressoir (Cerret)

• **BRASSERIE DE TÔA**

Elaboració de cerveses artesanes Bio

📍 3, Rue Du Tres Vents, ZI Oulrich, 66400 Céret
☎ +33 (0)6 10 66 32 76
✉ nathalie.weill11@gmail.com
€ Venda al mercat de Ceret (dissabte al matí) Plaça Pablo Picasso / Venda a la cerveseria a peu de carrer.



• **BRASSERIE ARTISANALE BLAOLANK**

Cerveses artesanes

📍 11 rue del Trouil, 66480 Maureillas-las-illat
☎ +33 (0)6 16 27 21 13
✉ brasserie@blaoblank.eu
🌐 www.facebook.com/blaoblank
€ Horari al públic i venda al local (dimarts, divendres i dissabtes tarda 14h30 - 19h30)

• **BRASSERIE LE TRAQUENARD - MATHIEU RENARD**

Cerveses

📍 Allée du Château d'Aubiry, 66400 Céret
☎ +33 (0)6 65 76 94 24
✉ mamat.renard@gmail.com
€ Venda directa al local (reserva prèvia per telèfon) / Mercat de Ceret





MOMENTS CLAU... EN 2022



Després de l'esforç, la recompensa!



Bandas - Ceret

ESDEVENIMENTS ESTRUCTURANTS

MARÇ:

- La Ronda de Reiners
- Els Carnavals del Vallespir (Ceret – Morellàs i les Illes – El Pertús)

MAIG:

- Festa de la Cirera i Ceret de Bandas

JUNY:

- Festa de les cistelles a Reiners

JULIOL:

- Festa de l'aigua al Voló
- Festival Les Déferlantes del Sud de França a Ceret
- Feria i festival de la Sardana a Ceret

SETEMBRE:

- La Ronda Ceretana (corsa a peu)

OCTUBRE / NOVEMBRE / DESEMBRE:

- Tardor musical al Vallespir als 10 municipis del territori

NOVEMBRE / DESEMBRE:

- Mercat de Nadal (Sant Joan Pla de Corts - Morellàs i les Illes)
- Mercat de Nadal i Fira del paté a Ceret
- Festa de la Llum (Fête des Lumières) a Ceret

LES FESTES LOCALS

GENER:

- Festa de Sant Antoni al Voló
- Festes de Sant Vicent i de Sant Pol a Reiners
- Festa de la Sant Sebastià a Sant Joan Pla de Corts

FEBRER:

- Festa dels Calçots a Sant Joan Pla de Corts
- Sant Valentí a Tellet

ABRIL :

- Sant Jordi (Ceret – Sant Joan Pla de Corts)
- Sant Jordi i Festa del Llibre a Morellàs i les Illes

JULIOL:

- Festa de Sant Nazari a Les Cluses
- Festa Major a Morellàs i les Illes

AGOST:

- Festa del Roser a l'Albera i a Sant Joan Pla de Corts
- Festa de Sant Lluís al Pertús
- Festa Major a Les Illes (Morellàs i les Illes)
- Festa Nostra Senyora de les Neus a Reiners

SETEMBRE:

- Festa Major a Vivès
- Festa de Sant Ferriol a Ceret

OCTUBRE:

- Fira de la Tardor a Ceret
- "L'Ollada i cançó Catalana" a Sant Joan Pla de Corts
- Festa de la Castanya i el vi nou a Reiners
- Fira d'artesanía i gourmet a Morellàs i les Illes



Festa de la Cirera - Ceret

FESTIVAL LES DÉFERLANTES DEL SUD DE FRANÇA... AL VALLESPÍR

Del 07 al 10 de juliol de 2022,
al Castell d'Aubiri a Ceret!



Château d'Aubiri - Céret

No cal presentar aquest festival que cada any ens ofereix **l'arribada d'artistes de renom internacional**. Només dir que després de 2 anys en què el festival no es va poder celebrar a causa de la situació sanitària, **s'espera l'edició del 2022 amb impaciència!**

I per arribar al cor de molts fans del rock, el pop i el rap... Ceret acull el festival Les Déferlantes al Castell d'Aubiri: **5 escenaris, 9 hectàrees, 3 viles, 1 càmping, 60 artistes, 40.000 assistents al festival...** El festival creix!

Visita els nombrosos racons del Vallespir durant el dia i gaudeix dels teus artistes favorits per la nit, a les altures del parc d'Aubiri, amb una magnífica vista del castell... **No hi ha cap programa millor!**

🖱 www.festival-lesdeferlantes.com

Alguns noms d'artistes!:

Muse, Black Eyed Peas, Simple Minds, Ofenbach, M, Angèle, Clara Luciani, Queens of the Stone Age...



7.8.9&10 JUILLET

LES DÉFER LANTES

2022

* Sud de France



LA BICI... AL VALLESPÍR

**Diverteix-te amb les nostres rutes en bicicleta!
Troba la zona de Cycloport.**

El Vallespir és propici per a la pràctica del **ciclisme de carretera** i va obtenir, al febrer de 2020, l'etiqueta «Espai Cycloport» **Pirineus Mediterranis** de la Federació Francesa de Ciclisme. Les rutes proposades s'adapten al nivell dels practicants, des del **principiant** fins al ciclista **d'alt nivell**, i passen per diversos municipis presentant un punt d'interès que permet descobrir el seu **patrimoni, qualitat de vida, hospitalitat...** En l'àmbit del País Pirineus Mediterranis, hi ha més de 20 rutes!

SORTIDES BTT GUIADES

ALOHA ADVENTURE

**DESCOBREIX EL PAÍS EN BICICLETA
ELÈCTRICA AMB UN MONITOR
PROFESIONAL**

L'apassionat guia Thierry et farà descobrir el Vallespir en bicicleta elèctrica de muntanya a través de sortides temàtiques. Una experiència original amb un guia local que et permetrà conèixer la comarca i el seu patrimoni de manera divertida!

Nivell 1 a 3 - Diferents llocs de sortida al Vallespir

Alçada mínima 1,45 m, des de 30 € / persona

Sortida tots els dissabtes, o entre setmana sota petició. Instructor membre del país català en bicicleta (www.lepayscatalanavelo.com)

☎ **+33 (0)4 68 39 43 12**

🖱 **www.aloha-adventure.com**

✉ **info@aloha-adventure.fr**



Descobreix els 5 itineraris en bicicleta que t'ofereix el Vallespir:

La Plana del Vallespir

↗ 22 km i 217 m de desnivell positiu

📍 Sortida des de Ceret / El Voló

🎯 Dificultat 0

El Puig Neulós

↗ 65 km i 1600 m de desnivell positiu

📍 Sortida des del Voló

🎯 Dificultat ★★★★★

Entre Aspres i Vallespir

↗ 68 km i 1500 m de desnivell positiu

📍 Sortida des de Ceret / El Voló

🎯 Dificultat ★★★★★

A les portes de l'Alt Vallespir

↗ 80 km i 1680 m de desnivell positiu

📍 Sortida des de Ceret / El Voló

🎯 Dificultat ★★★★★

Contraforts dels Aspres

↗ 85 km i 1485 m de desnivell positiu

📍 Sortida des del Voló / Tuïr

🎯 Dificultat ★★★★★

Més informació al lloc de l'Oficina de Turisme Intercomunal del Vallespir:

🖱 **www.vallespir-tourisme.fr/ca**



LLOGUER DE BICICLETES

Aloha Camping Club

Lloguer de bicicletes i BTT elèctriques

📍 Domaine Al Camp Roig – la Forge de Reynés – 66400 Reynes

☎️ +33 (0)4 68 39 43 12

🖱️ www.aloha-camping-amelie.com/accueil/vtt-electriques



La marca francesa Accueil Vélo ofereix, a través de l'Oficina de Turisme Intercomunal del Vallespir, uns serveis i equipaments específics adaptats a les necessitats dels turistes en bicicleta.

+ Més informació a la recepció de bicicletes:

🖱️ www.tourisme-pyreneesorientales.com/accueil-velo



El Vallespir compta amb **33 km de via verda per a bicicletes!** Suficient per passar una agradable estada esportiva en plena naturalesa al nostre territori i descobrir així la resta de riqueses que ofereix la regió...

Pirinexus, una anella ciclable transfronterera de més de **350 km**, que passa per les vies verdes per a bicicletes del Vallespir!

Opinió dels habitants

Sovint caminem per la via verda entre Ceret i Reiners, és una ruta fàcil i segura. Perfecte per als nens!

Thomas, 28 anys

Connecta el nostre territori amb la Catalunya del Sud. La **guia** està disponible per **5 €** a les **botigues del Consell Departamental** (Casa de la Catalanitat, Castell Reial de Cotlliure, Priorat de Serrabona, Palau dels Reis de Mallorca).

Una estada al Mediterrani en bicicleta / **Eurovélo 8**, és una experiència ciclista de **850 km** i que també passa pel Vallespir per les vies verdes per a bicicletes!

S'estén de **Menton al Pertús!**



Ponts - Reynes



LES MEVES ADRECES... GOURMET



**Tens gana?
Et lleparàs els dits!**

CERVESERIA / BUFET

• CHEZ GRAND-MÈRE

Et donem la benvinguda al nostre establiment on et reservem una càlida benvinguda. Estem situats al cor de la Vila del Pertús (frontera entre França i Espanya).

El nostre xef t'oferirà una cuina tradicional i familiar en forma de bufet al migdia i amb servei a taula a la nit. Pots passar una bona estona amb la família, els amics, amb la parella o per celebrar un àpat de negociis.

Vine i descobreix la nostra cuina «casolana» amb productes frescos, sempre de bona qualitat i a un preu baix!

☎ **+33 (0)6 66 17 80 31 / +33 (0)4 68 67 35 77**

🌐 **www.chezgrandmere-leperthus.com**

✉ **chezgrandmere.leperthus@gmail.com**

📍 5, rue de la Redoute 66480 LE PERTHUS

• LA SOURCE

Bar Cerveseria - Cuina casolana. Ambient familiar i agradable. Càtering en qualsevol moment. Preciosa terrassa orientada al sud. Habitació amb aire condicionat. Nit temàtica. Bar de vins, bar de cervesa. Tapes-Ostres.

☎ **+33 (0)9 82 21 21 55**

📍 27, Avenue du Général de Gaulle 66400 CÉRET

• LE FRANCE

Deixa't temptar per una cuina informal elaborada amb productes frescos o gaudeix d'un descans relaxant amb un còctel o un gelat artesanals sota els plataners bicentenaris.

☎ **+33 (0)4 68 87 11 27**

✉ **lefrance.ceret@orange.fr**

📍 35, Boulevard Maréchal Joffre 66400 CÉRET

• LE RELAIS D'OULRICH

Tot l'equip et dona la benvinguda per dinar de dilluns a dissabte en un ambient càlid. Cuina tradicional «casolana». Preciosa terrassa a l'ombra i pàrquing privat.

☎ **+33 (0)4 68 39 17 28**

✉ **elisabeth.vinaja@sfr.fr**

📍 ZA TECH OULRICH Rond point des Pyrénées 66400 CÉRET

• PABLO RESTO-BAR

Al Pablo trobaràs una cuina sincera i generosa! Formada per una «squadra napolitana», l'equip Ceretane ofereix singulars pizzes VERA, amanides, tapes i postres, cuidant de triar productes «bons de casa»!

Una bella invitació a beure, menjar i compartir al cor històric de Ceret.

☎ **+33 (0)7 86 72 11 94**

🌐 **www.pablo-restobar.fr**

✉ **contact@pablo-restobar.fr**

📍 1 Place Picasso, 66400 CÉRET

• RESTAURANT GUY MOLAS

Restaurant, graelles i amanida amb sala de recepció. Habitació molt gran, impressionants vistes a Ceret, terrassa coberta, pàrquing i servei ràpid.

☎ **+33 (0)4 68 21 84 62**

🌐 **www.molas-traiteur.com**

✉ **guy.molas1@orange.fr**

📍 ZA TECH OULRICH 4 Rue de Batère 66400 CÉRET

RESTAURACIÓ SEMIGASTRONÒMICA

• L'ATELIER DE FRED

Degustaràs una cuina «inspirada», fina i imaginativa a base de productes frescos i de la regió. Pel que fa al vi, la nostra carta reserva un lloc destacat a les millors seleccions del departament. L'Atelier de Fred és un lloc de compartició, delícies i convivència, a càrrec d'apassionats a la gastronomia.

☎ **+33 (0)4 68 95 47 41**

✉ **atelierdefred66@gmail.com**

📍 12, rue St Ferréol 66400 CÉRET





CÀTERING TRADICIONAL / MEDITERRANI

• 66 SUR VINS

Una carta gourmet, on es combinen productes frescos i locals, de qualitat i de temporada, casolans. A través d'un matrimoni entre senzillesa i refinament, colors i sabors, Maud i Remy esperen acompanyar-te en aquest viatge on la sinceritat i la passió se citen sense descans.

☎ +33 (0)4 68 81 66 69
✉ 66sur20@gmail.com
🌐 www.66survins-ralavara.sitew.us
📍 10, place de la République
66480 MAUREILLAS LAS ILLAS

• AL CATALÀ

El restaurant Al Català ofereix una inventiva cuina catalana i gourmet. Pots triar entre la sala climatitzada amb un encant discret o el jardí amb arbres de bambú. A la cuina, Sandrine Vicens només treballa amb productes frescos; a la recepció, Joël et rebrà amb una naturalitat captivadora.

☎ +33 (0)4 68 87 07 91
✉ al.catala@orange.fr
🌐 restaurantalcatalaceret66.com
📍 15, avenue Georges Clémenceau 66400 CÉRET

• CAN JORDI

Cuina tradicional a la planxa, peix i carns de qualitats. Carta d'hamburgueses elaborada amb gust. Postres casolanes. A l'hivern, nombrosos plats amb tòfona de Ceret.

☎ +33 (0)4 68 87 71 75
✉ jordifouga@live.fr
📍 10, boulevard Jean Jaurès 66400 CÉRET

• DEL BISBE

Terrassa amb ombra per a l'estiu, restaurant a la primera planta als salons de la casa del bisbe.

☎ +33 (0)4 68 87 00 85
✉ bisbe@club-internet.fr
📍 4, place Chaim Soutine 66400 CÉRET

• HOSTAL DELS TRABUCAYRES

A l'entrada del Vallespir, als peus de les Alberes, a la petita vila de les Illes, enclavada allà dalt, Nolwenn et dona la benvinguda després d'una caminada o un passeig en cotxe, per oferir-te uns bons productes locals.

Cuina casolana, cerveses artesanes i bon humor.

☎ +33 (0)4 68 66 55 38
✉ trabucayres@outlook.fr
📍 Placeta de la llibertat-Las Illas
66480 MAUREILLAS LAS ILLAS

• LA DULCINE

Una cuina local de mercat de temporada, combinant tradició i innovació, sabors d'aquí i d'allà. Clémencia i Ghislain comparteixen les seves influències nacionals i internacionals a través de la carta del restaurant amb plats compostos amb productes rigorosament seleccionats.

☎ +33 (0)4 68 87 02 22
🌐 www.ladulcine.com
✉ contact@ladulcine.com
📍 1, route de Céret 66400 REYNES



• LA GUINGUETTE DU LAC

La cuina, signe d'identitat d'una terra rica en sabors, és senzilla, generosa, popular i acurada. Es basa en productes frescos, posant en valor els petits productors locals. «Apéro-mix» de temporada i als vespres. A base de «velles broquetes de vinil» amb allioli selecte tots els dilluns al vespre de juliol i agost.

☎ +33 (0)4 68 37 58 70
🌐 www.laguinguettedulac.com
✉ guinguettedulac@orange.fr
📍 Plan d'eau de baignade
66490 SAINT JEAN PLA DE CORTS

• LE CHALET DE L'ALBÈRE

Xalet de benvinguda turística a la muntanya, a l'inici de moltes rutes, caminades o passejades. Lloc d'història al país català. Le Chalet de l'Albère et dona la benvinguda amb una cuina tradicional i la seva terrassa panoràmica als Pirineus. Esperem donar-te la benvinguda.

☎ +33 (0)4 68 83 62 20
🌐 www.chalet-de-lalbere.fr
✉ lechaletdelalbere@hotmail.fr
📍 Col de l'Ouillat 66480 L'ALBÈRE

• LE COURT BOUILLON

Restaurant tradicional amb una carta cada setmana, productes frescos de temporada i locals. Gran carta de vins.

☎ +33 (0)7 83 55 84 82
🌐 www.le-court-bouillon-restaurant.eatbu.com
✉ bertrand.cyril@icloud.com
📍 Route D115, 66400 REYNÈS

• LE JARDIN

Càter ing tradicional, especialitat totes les regions de França, renovació de la carta segons les estacions de l'any, només productes frescos.

☎ +33 (0)4 11 64 41 12
🌐 www.lejardinceret.eatbu.com
✉ contact@lejardin-restaurant-ceret.fr
📍 7, rue de la République 66400 CÉRET

• LE PIED DANS LE PLAT

Situat al cor del casc antic de Ceret, t'oferim degustar coques de blat negre i creps. Però també amanides, musclos fregits i plats tradicionals.

☎ +33 (0)4 68 87 17 65
✉ lepieddansleplat@orange.fr
📍 9, place des 9 jets 66400 CÉRET

• LE QUATTROCENTO

Degustaràs pizzes cuinades a foc de llenya però també una cuina més tradicional amb especialitats catalanes i l'imprescindible «pastís calent de Pizzaiolo» per postres. Els dies assolellats, podràs menjar a la terrassa, a l'ombra dels plataners centenaris i a la vora de la font dels 9 dolls.

☎ +33 (0)4 68 87 15 60
🌐 lequattrocento.net
✉ lequattrocento@orange.fr
📍 3, place des Neuf Jets 66400 CÉRET

• RESTAURANT LES 9 JETS

Situat a la plaça més bonica de Ceret, vine a gaudir de la nostra cuina tradicional a base de productes frescos de temporada i de la regió. A l'estiu, t'oferirem un servei a la plaça al voltant de la font central o en un preciós jardí.

☎ +33 (0)6 20 81 35 32 / +33 (0)6 27 10 92 74
✉ les9jets@hotmail.com
📍 2, place des 9 jets 66400 CÉRET



RESTAURACIÓ RÀPID / PIZZERIA/SANDVITXERIA

• BELLA PIZZA

Bella Pizza et dona la benvinguda per menjar a l'establiment o per emportar. Oferim pizzes, plats calents, amanides i entrepans (pa fet de massa de pizza, especialitat de la casa).

☎ **+33 (0)4 68 87 70 26**

📍 13, Avenue Michel Aribaud 66400 CÉRET

• CHEZ MERCÉ

Lloc càlid i amable, on podràs gaudir de kebabs al pinxo, pizzes, amanides i entrepans per a tots els gustos. Tenim un pati amb ombra envoltat de bambú.

☎ **+33 (0)4 68 37 83 95**

📍 7, Avenue d'Espagne 66400 CÉRET

• RESTAURANT TSJ WAKEPARK

Et donem la benvinguda per a un dinar amistós a la nostra terrassa de 300 m2 amb vistes al llac i amb una varietat d'activitats (wake board, salt d'aigua...). Vine a gaudir d'una amanida, una taula de tapes, una de les nostres hamburgueses casolanes, un plat combinat, un pit a la brasa o un panini.

☎ **+33 (0)6 67 83 56 62**

🌐 **www.tsjwakepark.com**

📍 Base de loisirs – Chemin du Mas Chambon 66490 SAINT JEAN PLA DE CORTS



RECEPCIÓ / SALA D'ESDEVENIMENTS

• LE MAS PY

Le Mas Py es troba a 15 minuts de Ceret, davant de l'Ermite de Sant Ferriol, entre sureres i oliveres. Ofereix una vista panoràmica i un entorn en plena natura. Lloc de recepció al camp, per a grups, festes i esdeveniments.

Camp d'agricultura ecològica. (Oli d'oliva, garbí, xai, cuit en un rostidor)

☎ **+33 (0)4 68 87 45 25 / +33 (0)6 76 86 80 09**

🌐 **www.lemaspy.com**

✉ **info@biopy.com**

📍 Route de Llauro 66400 CÉRET

• LES ARBOUSIERS

En aquest lloc, amb un caràcter únic, l'ull es perd de manera il·luminant, passant d'una porta de roure decorada amb claus a un mosaic de marbre i de tayak, que donarà la benvinguda als teus convidats. En família (batejos, casaments, ocasions especials) o entre professionals (conferències, seminaris, tallers, degustació), podràs triar entre els pavellons i les sales que més s'adaptin a les teves necessitats (el taller, la galeria, la rosassa, el claustre...).

☎ **+33 (0)6 09 44 23 68**

🌐 **www.les-arbousiers.fr**

✉ **lesarbousiers.ceret@gmail.com**

📍 28, rue des Baoussous 66400 CÉRET



Hi ha disponible una llista complementària de restaurants, allotjaments i proveïdors d'activitats, no socis de l'oficina de turisme sota petició o per descarregar a la nostra pàgina web. ➡

Natura 2000 «Les ribes del Tec»

El jaciment s'estén per uns 75 km des d'Argelers i Elne fins a Prats de Molló i la Presta.

Aquestes ribes han estat classificades amb la certificació Natura 2000 per acollir hàbitats i espècies animals d'interès comunitari. Així, els boscos de ribera amb verns glutinosos, salzes coberts i freixes oxifil·les s'erigeixen en un mosaic d'hàbitats. Aquesta biodiversitat vegetal alberga una fauna igualment notable. A continuació, podem trobar la llúdriga i l'almesquera dels Pirineus, mamífers subordinats al medi aquàtic. Aquest riu mediterrani també ofereix vedat de caça per a set espècies de quiropràctics insectívors. Les seves aigües, i les dels seus afluents, amb una qualitat de «molt bona» a «bona», són l'hàbitat privilegiat del barb meridional i del cranc de riu de potes blanques.

El valor patrimonial d'aquesta conca és tal que es tracta d'un dels pocs llocs de França on habita la tortuga aquàtica i l'Euprocte dels Pirineus (petit amfibi urodel).

Font: Syndicat du Tech



Les ribes del Tec - Ceret

VIVEZ DES
**EXPÉRIENCES
ÉCOTOURISTIQUES
UNIKES**
DE PART ET D'AUTRE
DES PYRÉNÉES

www.epiremed.eu

UNION EUROPÉENNE
Fonds européens de développement régional

Interreg
POCTEFA



LES LLAMINADURES... CATALANES

Bon profit !

RECEPTA BUNYETTES

INGREDIENTS

- 1kg de farina
- 500g de sucre
- 125g a 200g de mantega
- 6 a 8 ous
- Pela de 3 llimones / 3 taronges
- 9cl d'aigua de flor del taronger
- 2l d'oli de fregir
- 1 cub de llevat de forner
- 1 pessic de sal

Sabies que...?

L'època de prendre les Bunyettes és tradicionalment al voltant del Diumenge de Rams i durant la Setmana Santa. És una oportunitat per reunir-se amb familiars, veïns i/o amics per ficar tots la mà a la massa i confeccionar muntanyes de bunyettes, que després ompliran banastes (cubs) folrades de draps.

PREPARACIÓ

Diluir el llevat amb un got d'aigua tèbia. Estovar la mantega.

Batre els ous amb aigua de flor de taronger, ratlladura i sal.

Fer una font amb farina i posar tots els ingredients al centre del pou.

Si la massa està una mica seca, afegir-hi mantega. Si la massa s'enganxa massa, afegir-hi farina. Després d'uns 30 minuts de pastar, s'obté una pasta groga, suau i flexible. Es desprèn de les mans i de les parets del bol.

Embolicar-ho tot en un drap enfarinat i col·locar en un gran recipient prop d'una font de calor protegit de l'aire. Deixar reposar de 2 a 3 hores.

El seu volum s'haurà de triplicar.

Tallar la massa per formar boles d'uns 4-5 cm de diàmetre.

Posar un drap sobre el genoll...

i, sí, les bunyettes tradicionals s'estiren amb la mà i sobre el genoll!

COCCIÓ

En un recipient per a fregir-la, abocar l'oli ben calent i col·locar suaument sobre la superfície la primera bunyette. Quan el primer costat estigui daurat, girar-lo amb una forquilla per daurar l'altre costat. Col·locar la bunyette en un plat i endolcir generosament. Repetir l'operació fins a esgotar la massa.

A l'hora de tastar, podràs regar la bunyette amb un porró i una barreja d'aigua, anís i flor de taronger.

Bon profit!



RECEPTA PA D'OUS (FLAM AMB OUS)

PREPARACIÓ

Caramel·litzar el motlle (ves amb compte de no deixar que el caramel es cremi massa) i deixar refredar.

Bullir la llet incorporant el sucre i després abocar sobre els ous batuts, batent vigorosament.

Afegir-hi l'anís o la beina de vainilla. Abocar aquesta crema al motlle caramel·litzat fred.

Coure al forn i en un bany d'aigua 40 min a 200 °C.

INGREDIENTS

- 1L de llet sencera
- 200g de sucre
- 80g de sucre per caramel·litzar el motlle
- 6 ous sencers batuts en truita
- 3 culleres soperes d'aniset o 1 beina de vainilla

Sabies que...?

El pa d'ous és una delícia per als bons paladars amb un gust per l'autèntic.

Hi ha varies maneres de preparació i probablement no trobarà dos cuiners que estiguin d'acord!

Però tots els catalans coincidim que aquestes postres ens recorden els dolços diumenges en família.



RECEPTA PANELLETS

INGREDIENTS

- 3 ous + 1 rovell
- 370g d'ametlles picades
- 350g de sucre
- 300g de pinyons de pi
- 1 pessic de sal

Sabies que...?

Els panellets, especialitat catalana, es poden gaudir com a postres, la vespra de Tots Sants, amb motiu d'una bona castanyada, regat amb un vi nou!

PREPARACIÓ

Separar els rovells de les clares d'ou.
En un bol, batre les clares fins a obtenir una barreja ben escumosa.
Afegir el sucre i l'ametlla picada.
Barrejar fins a obtenir una pasta homogènia que es pugui modelar fàcilment.
Batre els 4 rovells d'ou amb un pessic de sal.
Prendre una mica de massa per fer boles de la mida d'una nou.
Submergir cada bola en el rovell d'ou i després rodar sobre els pinyons.
Col·locar els panellets sobre una planxa de forn coberta de paper de pergamí.
Raspallar la part superior dels panellets amb la resta dels rovells d'ou.
Cuinar 20-25 min a 160 °C i després deixar refredar sobre una graella.





HORARIS I...

DIES D'OBERTURA

L'OFICINA DE TURISME INTERCOMUNAL DEL VALLESPÍR

De l'1 de juliol al 18 de setembre:

Du dilluns au dissabte: 9h – 19h

(entre les 12.30h i les 14h, després del 31 d'agost)

Diumenge: 9h – 13h

Del 19 de setembre al 31 d'octubre i de l'1 de maig al 30 de juny:

De dilluns a dissabte: 9h – 12.30h / 14h – 18h

De l'1 de novembre al 30 d'abril:

De dilluns a divendres: 9h – 12.30h / 14h – 17h

Dissabtes: 9h – 13h (i de 9h – 12.30h / 14h – 17h a l'abril)

**Tancar l'1 de maig, 1 de novembre, 11 de novembre, 25 i 26 de
desembre, 1 de gener**

NÚMEROS D'EMERGÈNCIA

SAMU 15

BOMBERS 18

POLICIA 17

URGÈNCIES 112

Persones sordes o amb discapacitat auditiva URGÈNCIES 114

Centre de desintoxicació 05 61 77 74 47

Crèdits fotogràfics d'aquesta guia: ©Comunitat de Municipis del Vallespir ©Fred Bora ©OT El Voló ©Manolo Mylonas - Museu Ceret



COMMUNAUTÉ DE
COMMUNES DU
VALLESPÍR



VALLESPÍR
TOURISME



Offices de
Tourisme
de France





LES MEVES NOTES...



Taillet



VALLESPİR

LA NOVA SENSACIÓ CATALANA



NOUS SUIVRE



www.vallespir-tourisme.fr

© Conception & Réalisation : Service Communication de la Communauté de Communes du Vallespir



COMMUNAUTÉ DE
COMMUNES DU
VALLESPİR



VALLESPİR
TOURISME



Offices de
Tourisme
de France

